



以服務促進 和平



ROTARY INTERNATIONAL®

One Rotary Center
1560 Sherman Avenue
Evanston, IL 60201-3698 USA
www.rotary.org

田中作次
國際扶輪社長
2012-13 年度主題小冊



和平這個概念因人而異，也因文化而有別。和平可說是個人內心的安寧，家庭的幸福，內在的愉悅，也可說是滿足了基本需求的安全感。不論我們為和平所下的定義是什麼，和平是我們可以透過服務達到的目標。

在扶輪，服務不是副業，也不是隨興而做的事。服務應是我們的生活之道。它是強調我們重視對他人的體諒和關懷，與人和諧相處的道理與途徑。我們藉著在生活各種層面的服務培養分享與親善的精神，選擇和平之道。

和平，是我們2012-13年度的重點與目標。我請每一位扶輪社員都要積極從事「**以服務促進和平**」的活動。為了實現和平，所有的個人，家庭，扶輪社都必須在地區，地域以至國家開始致力和平。

扶輪價值觀的核心在於堅信服務的力量。如果我們能以服務為最優先，我們就能把他人的需求置於自己的需求之上，改變我們的人生觀。我們愈重視內在的惻隱之心愈會激發我們不惜貢獻自己的時間和資源去伸手幫助陷於困境的人，要我們為使別人更幸福而盡力。如果我們以服務為最優先，我們就能接受新想法，不再固執於改變他人，相反地，我們會認識到不論何人，不論何事皆為我師。同時，體會到每一天都是我們更加成長的新機會。

透過服務，我們對不同於我們的人與事愈能寬容相待，對周遭的人士更有感謝之心。這種心態促使我們更深刻地瞭解他人，更進一步認識到每個人的善性。隨著對他人的瞭解，我們學會尊重他人。相互的尊重導致我們與人和平相處。

扶輪以各種的服務方法促進和平。為了改善世界各地社區的健康，安全和增進人類尊嚴，各扶輪社和地區應努力實行服務活動。在個人層次，我們理解到與其競爭不如合作以及應為公益不為私利之念。藉著自我反省的機會，我們察覺到沒有一個人是完善無缺的，也認識到總有學自他人之處。

扶輪獨有的座右銘「超我服務」是服務的最高方式。我深信這種服務方式正是我們必行之道。這是扶輪社員所造的路，是世界上任何人都可行的道路，是引導我們達到更仁慈，愉悅，寬容，且更能瞭解他人的途徑。當我們欣然接受「**以服務促進和平**」的呼籲，我們必能使人類與世界進一步邁向和平。

田中作次

田中作次

2012-13 年度國際扶輪社長

